

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 88827		17.03.2021 - 13:55		page 2/3	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
-No: 91001108		-No: 14550700		place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:			
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:	Truck Company		
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number:	16070077		
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	22.937 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	Consignment
80839226	000010	2511108890	1.850	PC	M		
17.03.2021	035310-900		1.850	PC	M		
180290 268		CC: 210024123	1.850	PC	M		
5011144773		CC: 210024114	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
2063121		CC: 7,000					
		Cast-Number: 627173					
		UC-Material: L011159X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
80841134	000010	2511109090	1.594	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003915002
17.03.2021	035310-900		314	PC	S		nt. wt.: 2.239 KG , gr. wt.: 2.497 KG
180290 269		CC: 210023152	640	PC	S		
5011144774		CC: 210023080	640	PC	S		
2063121		CC: 210023073	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		CC: 3,000					
		Cast-Number: 253555					
		UC-Material: G010804X20					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
80841134	000010	2511109090	2.910	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
17.03.2021	035305-900		970	PC	M		nt. wt.: 2.653 KG , gr. wt.: 2.914 KG
180290 269		CC: 210023608	970	PC	M		
5011144774		CC: 210023593	970	PC	M		
2063121		CC: 210023582	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		CC: 3,000					
		Cast-Number: 253608					
		UC-Material: G010865X11					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
***** E N D *****							Rating Check:
GR:							Quant. Check:



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 253555
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw, notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80839226/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Rèpre de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1029764
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G010804X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/10/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,594
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25-FACH
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2200	0.0120	0.0270	1.1900	0.0500	0.1800	0.1600	0.0080	0.0370	0.0080	0.0003	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0009	0.0000	0.0004	0.0120	1.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.20	0.00	40.10	0.00	36.90	0.00	34.80	32.90	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE				Randentkohlung (decaburation / Décaburation)				Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9	K3=0			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0,2(N/mm²)			
0.00	-	0.00	-	0.00

AI(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	157.0 0	-	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 17.03.2021

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-002504 vom 17.03.2021



21-002504

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.03.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.03.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80836789	1	COLLI	Getriebeteile	22.937	73,58
2	80839211-80841134	13	COLLI			
3	80839222	7	COLLI			
4	80839226	3	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		22.937,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängel Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		23 Gut 21-002504 empfangen am Reception des marchandises MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO 26 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604